

ЛИКУТЕЙ СИХОТ

Избранное

Сборник бесед Любавичского Ребе
с переводом на русский язык

לקוטי שיחות

מבחן שיחות של הרבי מלובאצ'טש
עם תרגום חופשי לרוסית

ПКУДЕЙ

פָקוֹדִי

מהדורה ניסיונית תשע"ט
Пробное издание 5779



פתח דבר

מתוך שבח והודיה להשיית, לקרה שבת פרשת פקודי הננו מוציאים לאור שיחת מתרגם לשפה הרוסית.
לנוחות ציבור דוברי הרוסית והעברית הוספנו גם את השיחת בעברית.
ויה"ר שנובה תיכף ומיד ממש לקיים הייעוד "הקיים ורנו ג'", ומלאנו נשיאינו בראשם, וישמענו נפלאות מותורתו, "תורה חדשה מأتي תצא".
רשות 'כולל תורה' במדינתן חבר העמים ואירופה

בסיסי "קורן מרומים"**עורון ראשי:**

הרב עקיבא נימוי

תרגומים:

הרב גרשון פאלי, הרב חיים פילץ, הרב ראובן קורבסקי, א.ר. נדבורה

עריכה לשונית:

א. קוטוזובה

הגהה:

ל. אורלובה

עיצוב ועימוד:חזק הוצאה לאור בע"מ - www.chazak.co.il

זכויות 'לקוטי שיחות' מקורי שמורות להו"ל "קה"ת".
זכויות 'לקוטי שיחות' בתרגום לעברית שמורות ל"מכון לוי יצחק".

Издано при поддержке фонда «Меромим»

Главный редактор
р. Акива Немой

Перевод
р. Гershон Палей, р. Хaim Фильцер, р. Реувен Куравский,
Ида Недобора

Литературный редактор
Анна Кутузова

Корректор
Любовь Орлова

Верстка и дизайн
издательство Хазак, Израиль

Все права на оригинальный текст принадлежат Kehot Publication Society, NY, права на перевод на иврит принадлежат издательству Mechon Levi Yitzchok.

© Перевод Колель Тора, 2019

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

С огромной радостью и благодарностью Всевышнему мы рады представить вашему вниманию беседу Любавичского Ребе к главе "ПКУДЕЙ" с переводом на русский язык.

Для удобства двуязычных читателей параллельно с русским переводом приводится текст беседы на иврите.

Дай Б-г, чтобы в заслугу нашего изучения трудов Ребе мы удостоились учить Тору от него самого с приходом праведного Мошиаха, когда исполнится сказанное пророком: «Новая Тора от Меня выйдет».

Международная образовательная сеть
«Колель Тора»

ГЛАВА "ПКУДЕЙ"

Секрет возведения Мишкана

Ликутей сихот, т. 11

1. Чудесное возведение

Наша глава рассказывает¹: «И было: в первом месяце второго года, в первый день месяца встал Мишкан».

Мидраш², а вслед за ним и Раши³, обращают внимание на то, что Тора говорит «встал Мишкан». Это слово приводит их к простому выводу: Мишкан встал сам собой, без участия людей. Почему? Потому что никто из евреев не смог бы его воздвигнуть (из-за тяжести балок⁴), в том числе Моше. Тогда Всевышний сказал Моше: «Приложи руку и делай вид, будто ты поднимаешь балки, и они сами встанут. Я же напишу о тебе, что это ты поставил Мишкан». [Так] и сказано⁵: «И было: в первом месяце второго года, в первый день месяца встал Мишкан». Кто же его поставил? Моше, как сказано⁵: «И воздвиг Моше Мишкан».

В этом же комментарии Мидраш⁶ – а следом и Раши⁷ – рассказывает, что уже с 23 адара, в течение всех «семи дней посвящения»⁸, предшествовавших

воздвижению Мишкана, Моше ежедневно строил Мишкан и разбирал его⁹. Как же ему удавалось это делать, если человеку это было просто не под силу?!¹⁰

2. Два взгляда на Мишкан в «семь дней посвящения»

Но для чего Моше воздвигал Мишкан в «семь дней посвящения»? Ведь повеление Всевышнего сделать это касалось лишь «первого дня первого месяца», как говорится в нашей главе выше¹¹. На этот счет мнения Раши и Рамбана разошлись.

Рамбан объясняет это так¹². Моше дважды слышал от Всевышнего об установке Мишкана. Первый раз (еще до «семи дней посвящения»), ему было сказано¹³: «И собери Мишкан в том порядке, который указан тебе на горе». Позже, как описывает наша глава, Всевышний сказал ему¹⁴: «В первый день первого месяца воздвигни Мишкан,

учились храмовой службе, а на восьмой день – 1 нисана – в Мишкан спустилась Шхина. Эти семь дней подготовки называются «днями посвящения» (прим. ред.).

9. А в *Бемидбар раба*, 12:15, даже приводятся мнения, что в этот период он возводил Мишкан по два или три раза в день.

10. Чудо с Мишканом, вставшим самостоятельно, произошло, как видно из Мидраша, лишь 1 нисана. Ведь именно об этом дне сказано «встал Мишкан» (прим. ред.).

11. *Шмот*, 40:2.

12. Комментарий к *Шмот*, 40:2, к *Ваикра*, 8:2.

13. *Шмот*, 26:30.

14. *Шмот*, 40:2.

פרשת פקודי

סוד הקמת המשכן

לקוטי שיחות, כרך יא

הקמה ניסית

את המשכן ומפרקו – והרי לא ה' אדם יכול להקיםו (מחמת כובד הקרשים), והאריך ה' משה מעמידו ומפרקו בכל יום⁹?

שתי דעתות בנוגע למשכן שבועת ימי המילואים

ב. והנה הטעם שהעמיד משה את המשכן בז' ימי המילואים אף שהקב"ה ציווהו ביום החדש הראשון באחד לחדש תקים את המשכן אהל מועד¹⁰ נתבאר במא"ה בארכוכ¹¹ דעתות רשי" ורמב"ן בזה:

הרמב"ן כתוב¹² כי (הקב"ה) אמר לו מתחילה (קדום ז' ימי המילואים) והקמות את המשכן כמשפטו אשר הראית בהר¹³. וכשה Amar לו הקב"ה ביום החדש הראשון באחד לחדש תקים גוי", היינו ש"באים

ודוחק לומר שבתנחות מא שם ס"ל שימי המילואים והוחלו בר"ח ניסן (כהධיה שהובא ברא"ב ע"ז כאן מ, ב) ובר"פ שמנין). ולפ"ז נפרש ש"ויהי ביום השmini" הוא שמנין בחודש דיקא נמי, דזה שמשה ה' מעמידו ומפרקו בהר ימה"מ (כ' או ג' פעמים בכ"כ) למדין מ"תקיים הוקם יקם" הנאמר בהקמתו בר"ח ניסן, כי בתנחות מא בשם יא"ו עאותו היום נטול עשור עטרות כדאי" בסדר עולם" ובכ"ע מפורש שמי המילואים והוחלו בכ"ג באדר כנ"ל ויום השmini למליאים ה' אחד בחודש (ולא שמנין בחודש).

9. להעיר מקה"ע לירושלמי שם ד"ה העמידו ומשחו ופרקו.

10. פרשתנו מ, ב.

11. ראה לקוש"ח ח"ב שיחה א' לפ' שmini.

12. פרשתנו שם, וראה פירשו צו ח, ב.

13. תרומה כו, ל.

1. פרשתנו מ, יז.

2. תנומא פרשתנו יא.

3. לט, לג. (בשנים מל' המדרש).

4. פרשי' שם (ושא"כ בתנומא). נתבאר בארכוכ בשיחת ש"פ פקודי תש"ל.

5. שם, י.ח.

6. כ"ה בתנומא תשא לה. במדבר פ"יב, טו (ושם מהליך אם ה' מעמידו ומפרקו פעמי' או ב' פעמי' או ג' פעמי' בכ"כ). ירושלמי יומא פ"א הד. תא"כ מכילתא דמלואים פ"א צו ל). סדר עולם פ"ג. ספרי נשא פיסקא מד. במדבר שם ט. פ"ג, ב.

7. שמיני ט, כג. נשא ז, א.

8. כمبואר בס"ע, ספרי, במדבר ותו"כ שבהערה 6. וראה שבת פז, ב. פרשי' ר"פ שmini.

Шатер собрания». Моше понял это так: в первый день нисана нужно **окончательно** установить Мишкан, а значит в «дни посвящения» Мишкан нужно будет собирать, а затем разбирать обратно.

Раши в своем комментарии придерживается простого смысла Торы: слова «В первый день первого месяца воздвигни Мишкан» означают, что в этот день Мишкан **в принципе** должен быть установлен. Раши не видит в этих словах указания на какое-то особое **окончательное** воздвижение. Таким образом, Раши, в отличие от Рамбана, не считает, что это повеление говорит о чем-то **новом** относительно сказанного ранее: «И собери Мишкан в том порядке, который указан тебе на горе». Он полагает, что вторая фраза лишь раскрывает смысл первой: Мишкан, который нужно установить «в порядке, который указан тебе на горе», требуется возвести «в первый день первого месяца» – 1 нисана!

Зачем же тогда, по мнению Раши, Моше собирал Мишкан **еще до 1 нисана**, если он не получил об этом повеление Всевышнего? Моше сам пришел к выводу, что в этом есть необходимость. Он рассудил так: Всевышний приказал мне провести посвящение Аарона и его сыновей в храмовую службу. Где именно должны будущие служители пройти подготовку к работе? Естественно, там, где им предстоит совершать служение, то есть в Мишкане! А главное, сам Всевышний приказал, чтобы «семь дней посвящения» проходили «у входа в Шатер собрания»¹⁵. Значит, еще до 1 нисана есть

необходимость устанавливать Мишкан.

[Теперь вернемся к первому вопросу – откуда у Моше были силы возводить Мишкан в «семь дней посвящения»?]

Если следовать мнению Рамбана, считавшего установку Мишкана в «семь дней посвящения» исполнением прямого указания Всевышнего, можно (пусть и с натяжкой) объяснить, что Моше получил на это особые силы Свыше. И что слова Торы «**стал** Мишкан» (то есть «поднялся сам») описывают происходившее также и в «семь дней посвящения».

Но как объяснить это согласно мнению Раши, полагавшего, что устанавливать Мишкан в «семь дней посвящения» не было приказано Всевышним? Откуда взялись у Моше силы поднимать тяжеленные балки и выстраивать стены Мишкана всю неделю, предшествовавшую первому нисана?

3. Когда Мишкан стал Мишканом

Принципиальное отличие 1 нисана – восьмого дня, следующего после «семи дней посвящения» – от предыдущих семи дней в том, что именно тогда на него опустилась Шхина, Б-жественное присутствие¹⁶. Говоря словами Торы¹⁷, «И слава Б-га наполнила Мишкан». Но почему же раньше, в «семь дней посвящения» Всевышний не раскрылся в нем? Ведь Мишкан к тому времени уже был сооружен, а в Торе четко сказано¹⁸: «И

15. Shmot, 29:4, 32; Baikra, 8:33, 35.

16. Как толковали мудрецы Талмуда (Шабат, 87б): «"И было в первый месяц, в первый день месяца" – ... первый день схождения Шхины».

17. Завершение главы Пкудей Йшмот, 40:34(.

18. Shmot, 25:8.

ועפ”ז: בשלמא לדעת הרמב”ן, שעל העמדת המשכן בו ימה”מ ה’ ציווי מיוחד, אפל (עכ”פ בדוחק) דגם על זה היה נתינת כח מהקב”ה, וגם זה כלל במתה “שהוקם מלאו”. אמן לדעת רשי”, שעל הקמתו בו ימה”מ לא ה’ ציווי – מאין ה’ בו כח למרות כובד הקרים) להעמידו כל ז’ ימי המילואים?

כיצד משכן נהיה משכן

ג. והסביר בו:

העלוי שבר”ח ניסן, יום השמיני למילואים הוא שאז ה’ “וכבוד ה’ מלא את המשכן”¹⁵, דשרתה בו שכינה. משא”כ בו ימה”מ לא שרתה בו שכינה¹⁶. וע”פ דעת רשי” מובן בשפטות מה שלא שרתה בו שכינה בו ימה”מ, אף שנא¹⁷ “ויעשו לי מקדש ושבנתי בתוכם” (שהשראת השכינה – “ושבנתי בתוכם”, תלוי אך ורק בעשיית והקמת המשכן – ב”יעשו לי מקדש”), כי המשכן שהעמיד בו ימי המילואים ה’ פרט בחינוך אהרן ובניו ולא הענין דהקמת המשכן.

15. מ. לד.

16. וכמו”ל עה”פ ויהי בחודש הראשון ג’ אחד לחודש הוקם המשכן – “ראשון לשכון שכינה” (שבת שם. ס”ע שם. ועוד) וראה פרשי” שכת שם. פרשי” שミニ ט, כג. רמב”ן שבעה 12.

17. תרומה כה, ח.

הראשון תה’ הקמתו לעמדה, הנה ידע כי בעת ימי המילואים יצטרך להקים ולהוריד כו”.

אמנם מזה שרש”י בפירושו עה”ת אינו מפרש שהכוונה “תקים לעמדה”, אינו מוציא את הכתוב מפשטתו – ממשעו דס”ל דהפירוש של “ביום החדש הראשון ג’ תקים את המשכן גו” הוא (לא שבויים זה “תהי” הקמתו לעמדה”, אלא) כפשוטו שהקמתו בכל תה’ ביום זה.

ולפי”ז הציווי “ביום החדש הראשון ג’ תקים את המשכן גו” אינו (ציווי נוסף) נוסף על הציווי “והקמות את המשכן גו”, כפירוש הרמב”ן) אלא גלויל מילתא ופירוש של הציווי “והקמות” – אשר קיומו של ציווי זה יהיה “ביום החדש הראשון באחד לחודש”.

ומה שהעמיד משה את המשכן לפני ר”ח ניסן, לא נצטווה ע”ז בפירוש, אלא שלמד זאת מזה שנצטווה לחנוך את אהרן ובניו בעבודתם, והחינוך בעבודה צ”ל במקומם בו תיעשה העבודה בקביעות; ובעיקר) למד שצරיך להקים את המשכן.

14. תצא כת, ד. לב. צו ח, לג. לה. וראה רמב”ן פרשנו שם.

сделают Мне святилище, и Я буду обитать среди них», из чего можно заключить, что раскрытие Б-жественного присутствия зависит лишь от сооружения Мишкана.

Если мы принимаем позицию Раши, ответ окажется на поверхности. Если сборка и установка Мишкана в «семь дней посвящения» была лишь частью **подготовки** Аарона и его сыновей к будущей службе, то есть не осуществлялась с целью **воздвигнуть** Мишкан, то эту установку нельзя называть тем «воздвижением Мишкана», которое приводит к раскрытию Шхины.

Рассматривая мнение Рамбана, тоже несложно понять, почему до 1 нисана в Мишкане не было раскрытия Шхины. Напомним: он писал, что установка Мишкана в «семь дней посвящения» была исполнением прямого Б-жественного повеления «И собери Мишкан в том порядке, который указан тебе на горе». Объясняется необходимость этой сборки, Рамбан пишет: «Вероятно, это было нужно, чтобы помочь левитам привыкнуть к исполнению своих обязанностей или же для того, чтобы придать установлению Мишкана [1 нисана] особую торжественность (ведь предыдущие дни Мишкан собирали и разбирали обратно, а 1 нисана его воздвигжение стало окончательным)».

Получается, разница между статусом Мишкана в «семь дней посвящения» и в восьмой день (1 нисана) напоминает отличие Мишкана («временной обители Всевышнего») от Иерусалимского Храма («постоянной обители»¹⁹). Поэтому и не

явил Всевышний Свое присутствие в Мишкане, пока не наступил (главный) восьмой день²⁰.

4. Восьмой день

Особое достоинство этого восьмого дня, его преимущества над семью предшествующими «днями посвящения» выражено во многом. Говоря словами наших мудрецов, в частности, Раши²¹: «Тот день, когда воздвигнут был Мишкан, увенчан десятью коронами». Разумеется, к этим различиям между семью днями и восьмым относится и сам способ установки Мишкана.

Однако, тут необходимо небольшое предисловие.

1) Нет **ничего** сверхъестественного в воздвижении зданий из больших камней и других тяжелых материалов, если в строительстве принимает участие много людей. О таком рассказывает и сама Тора, достаточно вспомнить поколение Вавилонской башни, которое строило

19. Как сказано (Дварим, 12:9): «Ибо вы еще не

и גם לדעת הרמב"ן, שם הקמתו בו' ימה"מ הייתה כי אמר לו בתקלה והקמות את המשכן כמשפטו אשר הראת בהר». הררי מפרש ש"אoli hi כו' להרגיל הלויים במעשהיהם (הינו שזו פרט בהרגלת בחינוך) הלויים או ה' להכתרת היום (דר"ח ניסן בעטרה זו (הקמתו לעמדה - קבע) - הינו דוחילוק בין המשכן שבו' ימה"מ להמשכן שהועמד ביום השmini הוא נ"ז ההפרש שבין המשכן - שהי' דירת עראי - לביהם'ק - שהי' דירת קב"ה¹⁸ - וכן לא שרתה שכינה עד יום השmini¹⁹.

יום השmini

ד. והנה יחדיו של יום הח' מעלו לגביו ז' ימי המילואים - מתבטאת בכמה עניינים שבויים זה, וכמרז'יל ליל' ע' 165 ואילך. 22. עיג'ל' ליל' ע' פרש"י²⁰ אשר

23. ובנוגע להשתתפות משה בו' ימי המילואים, הנה עפ"י פרש"י אפל' ב' פירושים ובכאו'א תירוץ לדוחק שיש בפה' השני: בפרש"י פקודי משמע מרעה'ה לא לך שם חלק במסכן (ואה גם לקי"ש ח"ז שיח'ה ב' לפ' וקהל העלה 10 עד ש"הוקם המשכן", ועפ"ז גלצת המשך שם (פרק) ביום הח' נאמר לו: ושם שם וגוי' - כל פרטיו והקמת המשכן. בפרש"י שmini (ט, כג) מפרש שהקמו משה כל' הימים. ועפ"ז גלצת המקודם שם שכ' הוי ימים נעשה הכל ע' משזה (וראה לקמן העלה 39 (בינוי של תורה) ובנהמן בשוה'ג שם). ויש להאריך בכ'ז.

18. וכמ"ש (ראה ב', ט) כי לא באתם עד עתה אל המנוחה ואל הנחלה" (ראה פרש"י שם). "וואיה" מתהלך באחד ובמשכן" (ש"ב, ז, ז. וראה זה"ב רמא, א. רמב"ם ריש הל' ביהב"ה. ובמרא'ק (ט, א): משכן שאין קדושתו עולם .

19. מקדש שקדשו קדושתו עולם. וראה לעיל ע' 177.

20. ובפ' שmini (פרש"י שם ט, כג) נתחודה שצ"ל ג"כ קרבתן אהרן ובעזרתו. והנה לכארה קשייא מקרא ודעתו לי מקדש (ותיקף) ושבתי (כברנים). ויל' דקהרבנות ובעזרתו הוצרכו כדי לבטל המניעת צדדיות דמעשה העגל. ועפ"ז גם מובנים כמה דיקוי רשי' שם: שכעס כי' שנטכפר כי' בחור בו. ר"פ שmini.

21. ב Kommentarii к началу гл. Shmini.

22. ראה בארוכה לקי"ש ח"ג ע' 72 ובהערות שם. והחידוש כאן שמצוות סדרה וירושא כי'.

«город и башню, главою до небес»²². Когда мудрецы говорили про Мишкан, что «ни один человек не был в состоянии установить его из-за тяжести балок, и [только] Моше смог поднять их... [да и то] лишь **выглядело** это так, будто он сам их поднимает», они имели в виду, что ни один человек **самостоятельно** сделать это не мог. Дело в том, что в восьмой день (1 *нисана*) Мишкан должен был быть установлен именно так, с участием одного единственного человека (Моше). Что же касается «семи дней посвящения», такого ограничения не существовало, и целая группа людей одновременно могла заниматься установкой Мишкана.

2) В Торе не сказано, что Всевышний повелел (в первый раз²³) установить Мишкан силами одного человека²⁴. Однако это вовсе не значит, что такого повеления не было: мы неоднократно узнаем из Торы о том или ином указании Всевышнего лишь постфактум, только из рассказа о том, как поступили люди.

Особенно видно это в главах Ваякэль и *Пкудей*: среди деталей, связанных с сооружением Мишкана на практике, есть немало таких, о которых не упомянуто в тех главах Торы, где приводится детальная, продиктованная самим Всевышним инструкция по строительству. Более того, некоторые детали практического создания Мишкана даже противоречат указаниям,

приведенным в предыдущих главах. Как пишет Раши²⁵: «Не понятно: тут сказано так-то, а там, где дана эта заповедь, сказано так-то».

Есть еще одно подтверждение тому, что сам Всевышний повелел установить тогда Мишкан с участием лишь одного человека. Как уже было сказано, Раши придерживается мнения, что слова Торы²⁶ «И собери Мишкан в том порядке, который указан тебе на горе» относятся к первому *нисана*. Здесь четко говорится «собери» – в единственном числе – и «указан **тебе**» – то есть одному лишь Моше. Да и сам Раши, комментируя эти слова, пишет: «Следуя порядку, которому Я научу тебя, и как Я покажу тебе». То есть Всевышний, образно говоря, сам показал Моше, как нужно собирать Мишкан. Причем, говоря о «порядке» сборки, Раши имеет в виду не только последовательность действий, но и детали этого процесса²⁷. Ведь часто слово «порядок» – *седер* – именно это и означает (к примеру, Пасхальный Седер описан в Агаде во всех деталях).

5. Ценность работы человека

Как известно, толкования Торы, приведенные Раши, полны глубокого внутреннего смысла²⁸. Одна из идей, скрытых в его комментариях на тему воздвижения Мишкана, это противопоставление двух видов

22. *Берейшит*, 11:4.

23. Т.е. 1 *нисана*, т.к. речь идет об окончательной установке Мишкана.

24. Но относительно сборки в «семь дней посвящения» этого и не следовало ожидать, поскольку тогда это было лишь для обучения когенов. А впоследствии этой работой занимались левиты, причем это было их обязанностью, как сказано в Торе.

25. В комментарии к *Шмот*, 39:31.

26. *Шмот*, 26:30.

27. Среди которых – правило об одном единственном участнике процесса установки Мишкана.

28. Уровень глубокого философского смысла, скрытого за простым толкованием текста Писания. Ребе часто называет *йейна шель Тора* – «вино Торы» (прим. ред.).

שהרי סדר פִי לא רק הקדימה ואיתור אלא (גם) פרטיה העניין בכלל, וכמו "סדר הגדה" וכי"ב. ופשטות.

חביבות עבודה האדם

ה. מיניה של תורה אשר בפירוש"

ידוע בענין אתעדלי"ת ואתעדל"ע,

(ובאתעדל"ע - ב') דרגות: הבהא ע"י אתעדלי"ת ושלמעלה Mataعدלי"ת - שאף שהן באין כרור זו לזו, יש צד השווה ביןין²⁸. ואכ"מ),

28. ראה ל��ות שה"ש ד"ה להבון עניין שאთעדל"ע (כב, ב' ואילך וש"ג). דריש שמע"צ פג. ב. שה"ש יב. א. נתבאר בארוכה בד"ה אדון עולם תש"ג פ"ג.

ובפרשיות אלו עצמן – נמצאו כ"ב פרטיהם בעשיות המשכן שלא נמצאו בהציווי עליהם, ולא עוד אלא שביהם גם פרטיהם שם, לכארה, בסתרה להציווי עד"ז, ובילושן רשי"י²⁶; הקשתי בה כאן הוא אומר בו' ובענינו הצעואה הוא אומר בו'.

ועוד י"ל שזו פִי הציווי²⁷: והקמות (לייחיד) את המשכן כמשפטו אשר הראות (רק משה) בהר – לפרש"י (כג"ל) שמדובר בהקמתו בר"ח ניסן. ויל' שזו ג"כ דיזוק רשי" בפי עה"פ: שאני (יחיד) עתיד ללמדך ולהראותך (דכפשות פִי – שהקב"ה, בכינול, הקים בעצמו ובסדר הקמתו –

26. לט. לא.

27. תרומה כו, ל.

взаимодействия между Творцом и Его творениями: так называемые «пробуждение снизу» (воздействие человека) и «пробуждение сверху» (воздействие Всевышшего).

(Последнее, в свою очередь, может быть двух видов: 1) Б-жественное воздействие на мир, вызванное усилиями людей, и 2) воздействие, исходящее из такого высокого уровня, который не может быть вызван человеческими усилиями. Второй вид воздействия по своей силе несравненно превосходит первый.)

Каждый из этих видов воздействия обладает определенным преимуществом. Достоинство «пробуждения сверху» в мощи Б-жественного света, приходящего в наш мир Свыше, а «пробуждения снизу» – в том, что оно сопряжено с духовным очищением материального мира. Свет, приходящий в результате работы человека, не может сравниться по своей силе с тем, что исходит из высшего источника по желанию Творца. Но, тем не менее, он особо ценен, потому что вызван усилиями самих людей, стремящихся приблизить самих себя и этот мир ко Всевышшему. Труд человека имеет особую ценность, причем не только для Всевышшего, но и для самих людей, как говорили мудрецы²⁹: «Свой кав³⁰ дороже человеку, чем девять чужих»³¹.

С помощью этой идеи можно объяснить и различие между установкой Мишканы в «семь дней посвящения» и в восьмой

день, 1 нисана. В «семь дней посвящения» собирали и устанавливали Мишкан не менее семи раз. Прямого, открытого повеления так поступать в Торе нет, Моше сам пришел к выводу, что нужно это делать. Значит, установка Мишканы в эти дни особо ценна, ведь она служит символом «пробуждения снизу», инициативы людей, их собственного стремления приблизиться к Всевышшему. С другой стороны, не будучи инициированным самим Всевышшим, воздвижение созданной людьми постройки еще не превращало ее в Мишкан, в то Святилище, в котором явит Всевышний людям Свое присутствие³², Свою Шхину. И только на восьмой день³³, первого нисана, когда установка Мишканы стала исполнением прямого повеления Всевышшего, сооружение рук человеческих стало Мишканом, местом, «наполненным славой Б-га».

Та же причина различия между «семью днями посвящения» и первым нисана прослеживается и в толковании Рамбана³⁴. Во-первых, потому что смысл установки Мишканы в те семь дней он видит в «подготовке левитов к их будущему служению». То есть и Рамбан делает акцент на действиях **людей** в те дни,

לקיוטי שיחות • פקודי

מכללא, הרי יש חביבות בהקמה זו – עבדות המטה³², אולם ע"ז לא נעשה מושכן (שזהו ע"ש ושבוני) ועודין לא שרתה בו שכינה; ביום השmani³³ בר"ח ניסן שאו הוקם מצד ציווי מפורש וגילוי מלמע' או דוקא נעשה מושכן ושרתה בו שכינה.

וגם לדעת הרמב"ן – בז' הימים הי' עניין הרגלת הלויים (המטה) או שעכ"פ אין קביעות "המעלה - למטה".

32. וכפשוטו שאו הי' רך עניין החינוך. וראה לקיש שם.

33. ולהעיר מליקות תזרע (כא, א) שבחי' מילה שנינתה בשמנית ה"ע אתעדל"ע שאאן אתעדל"ת מגעת שם. ובכלי יקר (ר"פ שמני), שמליה ניתנה בשמי' ה"ע אחד עם הקמת המשכן שבאים שמני. ותבادر באורכה כ"ה ויהי ביום השmani תש"ד (פ"ג). תש"ה. וראה לקיש ח"ז ע' 237.

שיש יתרון מעלה בכ"א מהם, היתרון באתעדל"ע שהאור הנמשך הוא נעללה יותר; והיתרון באתעדל"ת הוא שיש בה זיכך המטה, ואף שהאור הנמשך ע"י אינו בערך להאור הנמשך מלמעלה מצ"ע, הנה מ"מ, מצד החידוש שבעבדות המטה, יש בזה "חביבות"²⁹ מוחדת (ועוד אשר "אדם רוץ בקב שלו מתשנעה קבינו של חברו"³⁰).

וזהו ההפרש שבין הקמת המשכן שבויימה³¹ לתקומו בר"ח ניסן (יום שmani למלואים): בז' הימים הקימו את המשכן (לא פחות משבע פעמים), ומכיון שלא הי' בזה ציווי מפורש, כ"א שמשה למד זה

29. להעיר מליקות ס"פ בדבר. ובכ"מ.

30. ב"מ לח. א. וברש"י שם: "חביבה עליו ע"י שעמל בהו".

31. ראה גם לקיש שמני שם.

29. Талмуд, тр. *Бава меция*, 38а.

30. Мера объема (около 2л.) Речь идет о зерне, выращенном самим человеком (прим. ред.).

31. Как объясняет Раши эти слова Талмуда: «Дороже, ибо добыт он собственным трудом».

32. Мишкан происходит от *лишкон* – «пребывать», другими словами, это место где пребывает Всевышний, исполняя сказанное «и Я буду пребывать среди них».

33. В Ликутей Тора (*Тазриа*, 21а) сказано, что обрезание установлено на восьмой день, так как в этот день раскрывается Б-жественность, которую невозможно спустить в этот мир никакими усилиями. А Кли якар объясняет (в комментарии к началу главы *Шмини*), что обрезание на восьмой день и возвведение Мишканы несут общую идею.

34. Полагавшего, что установка Мишканы и в «семь дней посвящения» была вызвана прямым повелением Всевышшего (прим. ред.).

на «пробуждении снизу». А еще, как он пишет, воздвижение Мишканы в те семь дней не было окончательным, а значит, Всевышний, со Своей стороны, еще не перенес Свою Шхину в Мишкан, чтобы тот стал местом **постоянного** раскрытия Еgo присутствия в мире.

6. За пределами возможного

Теперь становится понятным, почему 1 *нисана* Мишкан воздвигнулся сам собой, и никому из людей установить его было не под силу, тогда как в каждый из «семи дней посвящения» это делал Моше (видимо, с помощью других евреев). Установление Мишканы в «семь дней посвящения» было своего рода «пробуждением снизу» и **подготовкой** к спуску Шхины, наступившему позже. Эта подготовка должна была выражаться в усилиях самих людей. Поэтому евреи в те семь дней должны были устанавливать Мишкан **собственными** силами. Но 1 *нисана* подготовка осталась уже позади. В этот день произошло то главное, ради чего и создавали Мишкан, – «И сделают Мне святилище, и Я буду обитать среди них». Спустить Шхину в этот мир людям не под силу³⁵. А потому установка Мишканы 1 *нисана* была действием сверхъестественным, исходившим от самого Всевышнего, действием, отражавшим то самое «пробуждение сверху».

Всевышний хотел, чтобы Его присутствие в нашем мире, ставшее результатом окончательного воздвижения Мишканы,

ощущалось каждым евреем, стало частью его собственного существования. Недаром наши мудрецы подчеркивали³⁶, что Тора говорит «...и Я буду обитать среди них (букв. «в них»)», то есть (не только в Мишкане, а) в сердце каждого³⁷. А для этого было необходимо, чтобы люди работали над собой, чтобы сделали себя духовно чище. Каким образом? Прежде всего, благодаря добровольным пожертвованиям на нужды сооружения Мишканы. Пожертвованиям каждого еврея. Затем благодаря работе «мудрых сердцем» мастеров, создававших Мишкан, его убранство и пр. А после завершения этой работы – благодаря тому, что Мишкан «был доставлен Моше»³⁸. Моше был посредником, связующим звеном между Всевышним и людьми, как он о себе сказал³⁹: «Я стоял между Б-гом и вами» и т.д. Именно он, собирая все детали этого сооружения и устанавливая его, мог превратить плод труда и денежного участия людей в Мишкан, в Святилище, которое станет потом местом раскрытия Шхины.

Такова была необходимая подготовка «снизу», со стороны людей. Однако именно сверхъестественная установка Мишканы («пробуждение сверху», не вызванное напрямую «пробуждением снизу») стала тем непосредственным действием, в результате которого раскрылось Б-жественное присутствие, спустилась Шхина.

36. *Рейшит хохма*, Врата любви, гл. 6.

37. Так как сказано не «Я буду обитать в нем (в Святилище)», а «Я буду пребывать в них».

38. *Шмот*, 39:33.

39. *Дварим*, 5:5.

ממושיע וממושיע המחבר בין הקב"ה לישראל, וכמ"ש³⁷ «אנכי עומד בין ה' וביניכם גוי», יכול לעסוק בידיו ולהעמידו, ועי"ז נעשה מנדבתם וכו' – משכן, "ושכنتי בתוכם"³⁸,

אמנם ההקמה בפועל שהביאה ושכנתה בתוכם בגilio, היהת "מאליו", אתעדל"ע, שלמעלה מעתעדלית³⁹.

רلد, ב. רמא, ב.

37. ואתחנן ה. ה. כי האתפתשותה דמשה שכבל דרא (ראה תוש' ע' 158. ד"ה באתי לبني תש"ב סעיף ה).

38. וצ"ע ליישב זה בהמשך דברי התנומה שם: "ולפי שהי' משה מציר העליים הקב"ה מהם לא היו יכולים להעמידו כר", משא"כ בפרש"י (لت, ל). וראה בשיחה שבהערה 4.

39. ועפ"ז ש' לבאר – בינה של תורה - לשון רש"י (פרשנו שם) "ומשה העמידו (ממישך) אמר משה לפני הקב"ה איך אפשר הקמן עיי" אadam אמר לו עסוק אתה בידך ונראה כמיימו והוא נזוף וכמאליו". דלאכאי "ומשה העמידו" מיותר, וגם – סטור לההמשך זקם מאליו אלא שבוה מרמז שמתחלת "משה העמידו" הינו ב' ימ"מ מדררי המשכן שהיתה אז "א"ה" יכול להקימו שום אדם .. שאין כה באדם לתקן" וرك "משה העמידו". ואח"כ מבאר מדררי המשכן שבר"ח ניסן יומ השミニי למילואים שאז "אי אפשר הקמן עיי" אadam" גם לא עיי משה. וראה בארכונה שיחת ש"פ פקודי תש"ל.

למעלה מכח האדם

ו. ועפ"ז יוכן מה שבר"ח ניסן הוקם המשכן מלאליו, ולא ה' אדם יכול להקיםו; ואילו בז'ימי המילואים העמיד משה (בצירוף עד מבנ"י?) את המשכן בכל יום: כי בכל ז' הימים הייתה הحكמה רך בבחיה הכהנה – העבודה המתה (בכדי שהיא) אוח"ב ושכנתה בתוכם), והכהנה זו אפשר וצריכה להיות בכהה המתה. אבל בר"ח ניסן, שאז צ"ל "יעשו לי מקדש ושכנתה בתוכם" – עשיית משכו, השרתת השכינה בפועל – זה א"א שייעשה ע"י ובכח המתה, אלא בא ונמשך מלמען באתעדל"ע.

[והנה בכדי שביום ר"ח ניסן יוקם המשכן ותשורה השכינה באופן פנימי (שלולה צ"ל זיוקן המקביל) בכאו"א מישראל (כמזר"ל³⁴) והי' צ"ל נדבת ללב כאו"א מישראל להמשכן; ואח"כ עבדות חכמי לב במלאת המשכן; ולאחריו גם מלאות המשכן – הבאת "המשכן אל משה"³⁵. משה, להיוונו

34. עה"פ ושכנתה בתוכם (תרומה כה, ח) בתוך כאו"א מישראל (ר"ח שער האהבה קרוב לתחלתו. ובכ"מ).

35. ראה תנומה שם: שאם על ידך אינו עומד שוב אינו

עמיד לעולם ואני כותב לו הכמה אלא על ידך. וראה זה"ב

35. Все, что они могут и обязаны сделать, – это подготовить мир к этому.

7. Кто построит Третий Храм?

Рассмотрев глубокий смысл взгляда Мидраша и Раши на ход событий, сопровождавших воздвижение Мишканы, отметим, что он отражает их же подход к другому вопросу: каким образом появится в будущем, с приходом Моисея, Третий Храм? У Раши и в Мидраше сказано⁴⁰: «Будущий Храм, появления которого мы так ждем, уже отстроен и находится на Небесах, откуда и спустится он в явном виде на землю, как сказано⁴¹: «в Святилище, которое устроили руки Твои, Г-сподь». Данный подход не отрицает особую ценность и высокое достоинство духовной работы людей, их самостоятельного служения Всевышнему. Но он, тем не менее, подчеркивает: каковыми бы ни были усилия людей, создать Мишкан, спустить в этот мир Шхину, они не способны. Лишь не обусловленное поступками людей и бесконечно их превышающее желание самого Всевышнего, «пробуждение сверху», служит причиной раскрытия Б-жественного присутствия в нашем мире.

Это видно из истории сооружения Мишканы: его неоднократная установка в «семь дней посвящения» (ценные дни сами по себе!) не смогла привести к тому, чтобы «слава Б-га наполнила Мишкан». Это произошло лишь тогда, когда Мишкан «встал» сам собой, то есть при участии Всевышнего в формально осуществляющей Моше установке. Подобным образом –

говорят Мидраш и Раши – и Третий Храм не будет строением рук человеческих, а спустится уже отстроенным с Небес⁴².

Но существует и другой подход к этой теме. Ему следует Рамбам⁴³. В вопросах, касающихся Мишканы и Храма, он первостепенное значение придает именно духовной работе **людей**.

Как неоднократно объяснялось, Мишкан и Иерусалимский Храм выражали две основополагающие идеи: 1) Они были призваны стать тем местом на земле, где будет прибывать Шхина. Недаром сказано в Торе: «И сделают Мне святилище...», чтобы осуществилось «... и Я буду обитать среди них». 2) Их предназначением было стать местом для **служения** людей Б-гу. В первую очередь, для принесения жертвоприношений и восхождения евреев к «месту, избранному Б-гом» во время трех ежегодных праздников. Так в чем же основной смысл повеления Всевышнего построить Ему Храм? Какая из этих двух идей является главной? По мнению Рамбама – вторая. Как он пишет о назначении Храма⁴⁴: «... воздвигнуть здание, где бы приносились жертвы, и где бы [собирался весь народ], чтобы отмечать три ежегодных праздника». Таким образом, основное предназначение Храма он видит в служении людей.

Почему? Рамбам полагает, что Всевышний, повелев евреям построить Мишкан и Храм, подчеркнул важность их

40. Комментарий Раши к Талмуду (*Сукка*, 41а: *Рош га-шана*, 30а), на основании сказанного в *Мидраш Танхума* к гл. *Пкудей*.

41. *Шмот*, 15:17.

42. Интересно отметить, что о Первом Храме, построенном Шломо, также сказано, что он «построился сам» (см. *Шмот раба*, 52:4; *Бемидбар раба*, 84:3).

43. Законы царей, начало гл. 11.

44. В начале Законов Храма.

לכוטי שיחות • פקודי

מי יבנה בית שלישי?

ז. ע"פ הנ"ל בדעת המודרש ודעת רשי,
יל' שאוזו בזה לשתייהו דס"ל דמקודש
دلעתיד שאנו מצפין בניו ומשוכללו הוא,
יגלה ויבא ממשים שנא⁴¹ מקדש ה' כוננו
בעבודת המתה, מ"מ א"א שעשית משכו
והשראת השכינה שהיתה בהם וכמושג⁴²
ועשו לי מקדש (בכדי שיהי) ושכנתני
בתוכם. ב) העבודה הנעשית בהם, וכמושג⁴³
שבעיקרה היא בעבודת הקרבנות והעלוי⁴⁴
לרגל בשלוש רגלים, הנה לדעת הרמב"ם⁴⁵
העיקר במצווי הקב"ה לבנות ביהמ"ק הוא
ענין הב' – בעבודת המתה, שיהי לנו "בית
הקמתו" באופן שתשרה בו השכינה, היהת
דוקא ע"י "הוקם מלאיו" - מלמעלה], ולכן
ס"ל גם המקדש דלעתיד לא יהיה בנינו ע"י
ידי אדם, אלא יתגלה ויבוא ממשים⁴².

42. מעצמי (שמoir פנ"ב, ד. במדב"ר פ"ד, ג. וש"ג). וראה גם תנומה (באבער) כאן ח.

43. היל' מלכים ר' פ"א. ובסוף (וכמ"ש שם בהקדמותו לפ' המשניות בה"תעלת" שבדיעת ההלכות שבמס' מודות). הובא ותבואר בתו"ט בפתחה למס' מודות. והוא ע"פ רישומי מגילה פ"א הד"א. וק"ר פ"ט, ו. וואה ג"כ ירושלמי פסחים פ"ט ה"א (וכ"ה בתוספה פסחים פ"ח ה"ב). ולכאורה מוכחה הוא מהא דרצו לבנות ביהמ"ק בימי ר' בן חנניה (ב"ר ספס"ד. וראה מנ"ח מצוח צ"ה).

44. וראה תירוק מחוזיל הגיל (אם משיח בונה מקדש או יתגלה ייבא ממשים) לעיל ע' 98. לקוש' ח"ג ע' 84 הערה 36.

45. ראה בארוכה לעיל ע' 120 ואילך ובהנסמן שם.

46. ריש הל' ביהמ"ק. ספרמ"צ מ"ע ב. ושורש יב.

40. פרשי סוכה מא, סע"א. ר'ה ל, סע"א וכ"ה בתוס' סוכה שם. שבועות טו, רע"ב ד"ה אין, ומסים יוכן מפרש במדרש תנומה"ו והוא ע"פ תנומה פקודי כאן**. זה"א כת, א. ח"ב נט, סע"א. קח, סע"א. ח"ג רכא, א. ליקוט תהילים תחתם בסופו. וראה תנומה (באבער) בראשית י" (בסוף). (*) ראה לקוש' ח"ז ע' 229 הערה 26.
**) ובתנומה נת, יא (בסוף) ועוד – מדובר בירושלים.
41. בשלה טו, י. ראה פרשי שם.
42. ולהעיר גם ביהמ"ק שבנה שלמה נאמר הל' גבנה

собственных усилий, особое достоинство того служения, которое **они** будут в нем осуществлять. И пусть нельзя сравнивать результат духовной работы людей с раскрытием самой Шхины, с приходом в наш мир Б-жественного света безграничной силы, пусть эта работа подобна одному единственному «каву», малой мере, но все же это – «*его* кав», добытый усилиями самого человека, а потому необычайно ценный.

Мишкан не мог стать Мишканом без Шхины, спустившейся в него, и это зависело от самого Всевышнего. Но строительство Он поручил людям, потому что предназначением постройки было **служение человека** в нем. Поэтому [по мнению Рамбама] и Третий Храм будет построен людьми с приходом Моисея⁴⁵.

8. Отдать себя Моше

Несомненно, и Мидраш, и Раши признают особое достоинство духовной работы людей, ту необычайную ценность, которой обладают их усилия стать духовно чистыми. Недаром создание Мишкана стало возможным благодаря добровольным пожертвованиям каждого из евреев и усердной работе всех «мудрых сердцем» мастеров. Однако все это – лишь подготовительный этап. Настоящее «создание Мишкана», его фактическое воздвижение, было людям недоступно. А потому они «доставили Мишкан Моше». Сборка и установка Мишкана в «семь дней посвящения» были лишь подготовкой людей к тому, чтобы 1 *нисана*, благодаря

45. В пользу этого мнения можно привести сказанное в Мидраше (Берейшит раба, конец гл. 84), что во времена рабби Йегашуа бен Хананья собирались построить новый Храм.

одному только «пробуждению сверху» низошло на Мишкан Б-жественное присутствие⁴⁶.

Какие выводы для себя мы можем из этого сделать?

1) Каждый еврей призван создать в своем сердце Храм. Важно помнить: цель эта может быть достигнута в два этапа. Прежде всего, от человека требуется служить Всевышнему благодаря изучению Торы и соблюдению заповедей **собственными силами**. Но это всего лишь подготовительный этап. Дальше совершенную им «работу» еврей должен представить «Моше»⁴⁷ – великим наставником народа и учителям Торы своего времени. Ибо только «Моше», который есть в каждом поколении⁴⁸, в силах по-настоящему создать в душе еврея его личный «Мишкан», только он способен наполнить это «строительство» Б-жественным светом.

2) Порой человеку предлагаю отправиться в другой город или даже страну, чтобы заняться там просветительской работой среди других евреев, как правило, далеких от еврейского образа жизни, чтобы помочь им раскрыть для себя еврейство и живую мудрость хасидизма.

46. Несмотря на то, что 1 *нисана* евреи не смогли собственными силами воздвигнуть Мишкан, спустя какое-то время левиты регулярно собирали его, так, благодаря чудесному воздвижению Мишкана при участии Моше, спустилась Шхина, и евреи получили силы собирать его регулярно (см. комментарии р. Элиягу Мизрахи и Шаха к Раши, 39:33).

47. В первую очередь той искорке «Моше», что в душе каждого еврея, а посредством этого – аспекту «Моше», выраженному в лидере поколения.

48. В Каббале (*Тикуней Зоар*, 69) сказано, что аспект души Моше присутствует в лидерах каждого поколения.

монон להקריב בו קרבנות וחוגgin אליו ג' פעמים בשנה».

ו pettyum boha (לדעת הרמב"ם): אף שהיתרונו בהשראת השכינה הבאה מלמע' אינו בערך להעבודה שנעשית ע"י הנבראים, מ"מ יש בוה המעלה שאף שהוא רק "קב" אבל זהו "קב שלו" – עבודות הנבראים, וכאשר ציוה הקב"ה לישראל לנשות משכן ומקדש, הייתה הכוונה בשבייל עבודות האדם הנעשית בו (משא"כ השראת השכינה שהו"ע הבא מלמעלה), וכך גם לעת"ל משה יבנה המקדש.

להתמסר למושה

ח. אמן מוכן שאם לדעת המדרש ורש"י יש יתרון ועילי בעבודת חיקוד המטה, ומטעם זה הי' צ"ל, ננ"ל, עבודות כאו"א לישראל בנדבת המשכן ועובדת כל חכמי לב במלאת המשכן. אלא שכ"ז הוא בההכנה, אבל הקמת ועשית המשכן בפועל לא הי' באפשרות עבדות ישראל, ולכן הביאו את המשכן אל משה. ועד"ז הי' עניין הקמתו זו ימה"מ שהי' הכנה מצד המתה כדי שיוכל להיות השראת השכינה בר"ח ניסן באתעדלי"ע, ננ"ל⁴⁶.

47. תיז' תי' טט (קב, א. קיד, א).

48. שהרי מצוה – מלשון צotta וחויבור (לקו"ת בחוקתי מה, ג. ד"ה רבוי אומר ה"ש תס"פ"א ואילך. ועוד בכ"מ. וראה תניא פ"ד: אעשה לו משכן כי').

49. ראה לקו"ד ח"א קמא, ב ואילך. ובכ"מ.

50. וזה גם pettyum שהלויים בעצם היו יכולים להקים בכל מסע וمسע, אף שבפעם הראתה בר"ח ניסן לא היו יכולים להקים. כי לאחריו שהוקם בפעם ראשונה "מאליו" (וע"י עסך ידי משה) ושרהה בו שכינה, ניתן הוכיח שכ"ל ישראל יכול להקיםו בכל מסע. וראה מפרש רשי' (רא"ם וש"ר) בפרש"י לט, לג.

А это значит – помочь им построить собственный «Мишкан». И тому человеку может показаться, что призыв заниматься просветительской деятельностью к нему лично отношения не имеет.

Этот вывод он может логически обосновать. Ведь я, – скажет он себе, – отношусь к «народу мудрому и разумному»⁴⁹, а потому не имею права заниматься тем, смысла чего я полностью не понимаю, тем, к чему не лежит целиком моя душа. Идеи о приближении других людей к Торе и к учению хасидизма, о том, что важно оставить привычное окружение, и уехать далеко ради осуществления этой миссии, пока не захватывают меня. Не будет ли для меня правильнее сначала полностью погрузиться в изучение Торы вообще и учение хасидизма в особенности, а через какое-то время, когда я до конца проникнусь идеей предлагаемой миссией, принять ее на себя с полным пониманием и чувством глубокой причастности?

Вот тут важно вспомнить тот урок, который преподает нам Тора рассказом о построении Мишкана. Усилия людей, их собственная духовная работа только тогда достигли цели, когда Мишкан был доставлен Моше. Лишь после этого он по-настоящему были «воздвигнут», лишь тогда, как пишет Раши⁵⁰, «почила Шхина над плодами труда людей».

Для построения своего собственного «Мишкана», для достижения реальных результатов личного духовного роста есть лишь один путь – передать все свои

49. Выражение Торы, Дварим, 4:6.

50. В комментарии к Шмот, 39:43.

силы в распоряжение «Моше»⁵¹, того, кто в наше время является духовным лидером еврейского народа. Без этого собственная духовная работа человека, его личный «Мишкан», останется таким же неполноценным, каким был тот общий, всемирный Мишкан в «семь дней посвящения». Только когда человек отдает себя в распоряжение «Моше», лидера и наставника поколения, и посвящает себя распространению живой мудрости хасидизма – миссии, которую возложил на евреев «Моше» нашего времени, он может воздвигнуть личный Мишкан. Только так он может раскрыть истинное достоинство и целостность своей индивидуальной духовной работы – изучения Торы, исполнения заповедей и молитвы, и только так «свет Шхины наполнит деяния его рук».

Исполнение миссии по распространению мудрости хасидизма приводит долгожданное Избавление с приходом Мошиаха⁵². Оно наступит уже очень скоро.

(Из беседы в шабат недельной главы Шмини 5725 (1965) г. и 10 Швата 5732 (1972) г.)

לקיוטי שיחות • פקודי

העדת, «משה» שבכל דור, ובנדוד – מילוי השליחות בהפצת המعتقدות חוצה, נבנה גם משכנו שלו, עלייו ושלימות עבודתו בכה עצמו בתורה ומצוות ותפלה, תשורה שכינה במעשה ידיו.⁵⁰

וע"י העובודה ד"יפוצו מעינותיך חוצה"
קatoi מר⁵² הוא משיח צדקנו בקרוב ממש.
(משיחות ש"פ שמיני תשכ"ה. י"ז שבט תשל"ב)

שצරיך לעסוק בהפצת המعتقدות, אוイ יכול ע"ע את השליחות ויקיימה ובאופן פנימי. וע"ז באה ההוראה מבניין המשכן: עבודה המתה בכדי ש"תוקם", שתבוא לשילומותה, "תשורה שכינה במעשה ידים" היא ע"י שמבייא זה למשה (שכנופשו – וע"ז למשה) שבדורו. LOLA זאת – אף שייעמוד להקים בחיה המשכן בנפשו, ה"ז בדוגמת המשכן והקמתו שבוי ימה"ם, כנ"ל באריכות. ודוקא ע"י ה"הבאה", המסירה ונtinyה לעני

51. פרש"י לט, מג.

52. כמענת מלך המשיח להבעש"ט (אגרת הביעש"ט נדפס בס"ס בן פרות יוסף. ובריש ספר כתיר שם טוב, ובכ"מ).

51. См. выше, прим. 30.

52. В начале книги Кетер Шем Тов и в других местах, приводится письмо Баал-Шем-Това, где он рассказывает, как его душа поднялась в чертог Мошиаха. Спросил у него Баал-Шем-Тов: "Когда придет господин?". На что Мошиах ответил: "Когда станет известным твое учение и распространится в мире, и разольются твои источники наружу..." (приведено в начале книги Кетер Шем Тов и в других местах).

לזכות

הרה"ח ר' בן-ציון זונגו מרת דבורה לאה

שיחיו ליפסקי

לזכות ילדיהם:

מלכה, רבקה, חיה מושקא, חנה, יעקב, אריה זאב שי'

להצלחה בשליחות, התקשרות אמיתית לכ"ק אדרמו"ר נשייא דורנו

לארכיבות ימים ושנים טובות ולהצלחה בכל מעשי ידיהם

מתוך בריאות, נחת, שמחה ופרנסה בהרחבה.



לזכות

הרה"ח ר' משה ליב זונגו מרת שושנה

שיחיו וובר

לזכות ילדיהם:

חיה מושקא ובעה גרשון, ביתם מיניא אסתר שיחיו אלפרין

רישא רות ובעה יהיאל מיכל שיחיו פיקארסקי

מנחם מענדל, יהיאל מיכל, אסתר ניטל, חוה הדסה, חנה, ברוך

שני אור ולמן, לי יצחק, שרה רבקה וועלדא רחל שי'.

להצלחה בשליחות, התקשרות אמיתית לכ"ק אדרמו"ר נשייא דורנו

לארכיבות ימים ושנים טובות ולהצלחה בכל מעשי ידיהם

מתוך בריאות, נחת, שמחה ופרנסה בהרחבה.



לזכות

הרה"ח ר' עקיבא שניור זלמן זונגו רבקה

שיחיו נימוי

לזכות ילדיהם:

שטעננא שרה, מנוחה רחל, שמחה קלמן, בילא ליבא, מנחם מענדל, טויבא

רייזל, ברכה הדסה, שיינה שי'

להצלחה בשליחות, התקשרות אמיתית לכ"ק אדרמו"ר נשייא דורנו

לארכיבות ימים ושנים טובות ולהצלחה בכל מעשי ידיהם

מתוך בריאות, נחת, שמחה ופרנסה בהרחבה.

לזכות

מיכאל בן משה נ"י ואשתו לאה בת אברהם חי'

ומשפתם שי'

יצחק בן מיכאל נ"י ואשתו ויקה בת רAOבנ

ומשפתם שי'

אליהו בן רAOבנ נ"י ואשתו תמר בת מיכאל

ומשפתם שי'

לאורך ימים ושנים טובות



Эта книга вышла в свет
в заслугу

Эта книга посвящается светлой памяти

Моше, сына Гавриэля-Рефаэля и Тамар

Нетанэля, сына Аврагама и Мирьям

Мирьям, дочери Нетанэля и Сары

Михаэля, сына Моше

и его супруги **Леи**, дочери **Аврагама** и их семьи;

Ицхака, сына Михаэля

и его супруги **Вики**, дочери **Ревенена** и их семьи;

Элиягу, сына Ревенена, и его супруги Тамар, до-

чери Михаэля

и их семьи.

Пусть Всевышний пошлет им
долгих и счастливых лет жизни!

לעלוי נשמה

משה בן גבריאל-רפאל ותמר ז"ל

נתנאָל בן אברהם ומרים ז"ל

מרים בת נתנאָל ז"ל

לזכות

**הר"ר ירחה מיאל מנחם מענדל בן פיגא אידלה
וזוגתו רבקה פיגא בת חנה**

וילדייהם :

**חיה מושקא בת רבקה פיגא
אריה לייב שאול בן רבקה פיגא
יהודית מאיר בן רבקה פיגא
שלום דובער בן רבקה פיגא
שניאור זלמן בן רבקה פיגא
גולדשטייד**

•

זוקניהם :

**חיים משה בן רבקה
פיגא אידלה בת סוניה
גולדשטייד**

**אברהם הלוイ בן נעמי^י
חנה בת מרימ פועה
ליין**

סוניה בת חייה

לייפסקר

•

**להצלחה רבה ומופלגה בטוב הנראה והנגלה
בכל אשר יפנו בגשמיות וברוחניות
ולנוחת רוח יהודי חסידיoti מתוך שמחה וטوب לבב**



**MENDI'S
RESTAURANT**

מודפס בחסותו רשות מסעדות 'מענדיס'